



香港華人會計師公會

The Society of Chinese Accountants & Auditors

(在香港註冊成立之有限公司)
(Incorporated in Hong Kong as a company limited by guarantee)

香港華人會計師公會 2011 年度會長會務報告

本年度之會務報告如下：

一. 理事會成員

根據本會的章程，2010 年度理事會成員三分之一(即 8 位)在任時間最長的理事需卸任重選，重選之理事有以下 8 位，包括：陳道銘、陳嘉齡、陳美寶、陳樹堅、甘耀成、劉繼興、彭準來及楊志偉。2010 年留任之理事為：周錦榮、蔡國偉、蔡子傑、周振強、蔡寶芳、蔡淑蓮、范駿華、馮力、林智遠、羅君美、廖美玲、吳榮輝、譚競正、黃龍德及邱賢君。由於沒有新的提名名單，所以 23 位理事全部留任。會員大會後隨即舉行第一次理事會並選出吳榮輝為 2011 年度會長。

於 2010 年 12 月 20 日理事會會議，由會長提名，各理事通過選出以下幹事：

副會長：林智遠
秘書長：蔡寶芳
財務長：周錦榮

下列為各工作委員會及其成員：

- | | | | |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------|
| 1. 培訓 / 專題探討 / 會員論壇： | 周振強 (主席)
葉嘉琪 | 蔡國偉 (副主席)
林靄欣 | 羅君美 (顧問) |
| 2. 午餐例會： | 蔡國偉 (主席) | | |
| 3. 會計及審計準則： | 馮力 (主席)
劉國雄
劉旭明 | 林智遠 (副主席)
黃敏貞
潘俊華 | 曹偉民
葉嘉琪 |
| 4. 稅務： | 羅君美 (主席)
鄭頌民
何家舜
謝家宜 | 黃龍德 (顧問)
張淑儀
李浩堯
黃偉青 | 陳美寶
招良
馬燕芬 |
| 5. 清盤及破產： | 譚競正 (主席) | | |
| 6. 資訊科技： | 蔡國偉 (主席) | 陳道銘 (顧問) | |
| 7. 執業管理： | 蔡淑蓮 (主席) | | |
| 8. 大中華事務： | 陳嘉齡 (主席) | 范駿華 (副主席) | 羅君美 (顧問) |
| 9. 政府： | 黃龍德 (主席) | | |
| 10. 工商： | 楊志偉 (主席)
蔡國偉 | 蔡子傑 (副主席)
甘耀成 | 陳道銘 |
| 11. 專業團體： | 彭準來 (主席) | | |
| 12. 社會服務： | 彭準來 (主席) | 羅君美 (顧問) | |
| 13. 宣傳： | 周振強 (主席) | 廖美玲 (副主席) | 楊志偉 (顧問) |
| 14. 會員事務： | 陳美寶 (主席) | 范駿華 (副主席) | |
| 15. 年青新一代 (SCAA Young)： | 周錦榮 (主席)
范駿華 | 蔡寶芳 (副主席) | 林智遠 (顧問) |
| 16. 大學及專業院校： | 甘耀成 (主席) | 楊志偉 (副主席) | 蔡子傑 |
| 17. 顧問委員會： | 邱賢君 (主席)
譚競正 | 陳道銘 (副主席)
黃龍德 | 彭準來 |

18. 康樂聯誼：	廖美玲 (主席)	周振強 (副主席)	
19. 財務及投資：	陳道銘 (主席)	楊志偉	戴希遠
	梁健寧	潘堅榮	
20. 會址管理：	蔡子傑 (主席)	黃龍德 (顧問)	
21. 中長線策略：	譚競正 (主席)		
22. 百週年慶典籌委會：	黃龍德 (召集人)	吳榮輝	林智遠
	蔡寶芳	周錦榮	陳嘉齡
	羅君美	邱賢君	楊志偉

二. 本年度特別事項

1. 2011年2月11日，本會會長及兩位理事一行三人與中國銀行(香港)有限公司企業銀行及金融機構副總經理陳文先生會面，探討本港人民幣跨境業務及相關人民幣產品的發展，並將主要探討的問題摘錄於本會2011年第一期會刊，讓會員進一步了解如何從中受惠。
2. 本會於2011年2月23日在灣仔帝廷皇宮酒樓舉行2011新春聯歡晚會，參加者踴躍，出席之嘉賓及會員多達400人。當晚主禮嘉賓為香港特別行政區財經事務及庫務局局長陳家強教授，其他主要嘉賓包括：立法會(會計界)議員陳茂波先生、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室行政財務部部長路和平女士、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室協調部副部長陳紹彬先生、香港財經事務及庫務局副秘書長(財經事務)梁志仁先生、香港稅務局局長朱鑫源先生、香港庫務署署長黃徐玉娟女士，以及其他主要政府官員、大專院校會計系代表、大學教授及廣東省團體代表等。為增加新年氣氛，各位理事均穿上中華服飾，更有理事扮演財神及安排卡通兔迎賓拍照。各嘉賓會友均盡興而歸。
3. 《最低工資條例》於今年5月1日實施，此條例的實施對所有市民，以至各行各業，包括會計行業，都甚具影響。因此，本會與立法會議員(會計界)陳茂波先生、香港會計師公會及會計資源中心於2011年5月21日合辦《最低工資條例》座談會，讓會員了解《最低工資條例》的內容和實施情況，並邀請了勞工處助理處長(發展)李寶儀女士，介紹相關條例及指引的執行情況和解答大家的疑問。
4. 今年，本會多次獲得香港貿易發展局之邀請，舉辦了一些不同內容的交流活動及講座，透過這些活動，本會不但加強了與香港貿易發展局的緊密交流，亦希望藉此有助會員在內地的發展。

三. 會員事務委員會

1. 會員發展

為促進執業會計師加入本會，由2011年1月1日至2011年12月31日止，取消新會員入會費，經此推動，新增會員人數截至2011年11月1日理事會會議止，全年共34位執業會計師獲批准加入本會成為會員。

截至2011年11月1日理事會會議舉行，本會共有會員942人，本年度增加34位新會員。

新增會員名單

陳國基	劉國強	周建峰	何敏菁	陳子虎	杜君佐
周武林	許美心	高志明	鍾秋如	李志雄	郭穎媚
鄭創程	曾志偉	何潔雯	吳秀華	尹慶泉	凌志健
余廣文	李美詩	許振強	謝惠珊	尹天佑	徐玉琮
張超凡	黃超賢	陳兆鴻	葉冠榮	孫寶源	周雪鳳
李珮珊	許建輝	何超平	曹躍騰		

2. 附屬會員(Affiliates)

截至 2011 年 11 月 1 日共有 32 位會計師新加入成為本會 Affiliates，而取得執業會計師證書申請成為會員的亦有一位。新加入的附屬會員名單如下：

陳麗美	劉寶怡	李麗霞	葉國忠	梁煥芹	潘國政
洪艷恆	陳浩泓	梁可欣	黃嘉慧	蘇真聲	葉楓
陳智民	洪瑛	劉顯志	劉國樑	康克文	溫婉惠
張傑龍	羅佩欣	譚唐毓麗	林家樑	鄭文軒	劉健斌
胡嘉浩	何顯	陳秀蓮	翁才詠	吳梓謙	游衛詩
關兆聰	龔永德				

四. 午餐聚會

本年度舉辦 9 次會員午餐聚會，並邀請不同行業嘉賓演講，詳情如下：

日期	題目	講者
1 月 27 日	肩頸疼痛治療方法及食療養生之道	夏展鵬中醫師
3 月 31 日	What Accountants Need to Know About Mediation	Mr. Chan Bing Woon, SBS, JP Chairman of HK Mediation Council
4 月 29 日	Recent Regulatory Changes Affecting HK Investors	Mr. Sam Yu Vice Chairman, Regulatory Subcommittee Ms. Sally Wong Chief Executive Officer Hong Kong Investment Funds Association
5 月 30 日	中國民企境外上市的申請程序簡介	陳錫康 律師 廣東省律師協會副會長
7 月 28 日	Future of HK as a Seaport / Airport / Logistics / Maritime Centre	Mr. Sunny Ho Executive Director of The Hong Kong Shippers' Council
8 月 25 日	Labour Contract Law Implications in PRC Acquisition Deals	Mr. K. L. Paul Lo Solicitor of P.C. Woo & Co
9 月 30 日	How Could you Network Confidentially and Shine in Your Position – An Unique Approach?	Dr. John Wong Managing Director of Executives' Global Network (HK) Ltd
10 月 27 日	最低工資的操作及處理方法	陳選強 會計師 董事 – 公司諮詢及稅務服務 RSM Nelson Wheeler Tax Advisory Limited
11 月 24 日 (To be held)	財務匯報局的工作進展及發展動向	高靜芝女士

五. 會員論壇

專題探討委員會在本年度舉辦 5 次工餘茶座，探討下列課題：-

日期	題目	講者/主持
2 月 25 日	Discussion of the recent case law Ng Kay Lam v The Registrar of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants CACV 28/2010 that the person conducting the audit should not have	主持: 馮力先生 本會理事、前會長及會計及審計準則委員會主席

	himself prepared the financial statements.	
3月10日	Future Requirements of INED	主持: 譚競正先生 本會理事、前會長及中長線策略委員會主席
5月23日	Share “Organic Investment Strategy”	主持: 陳道銘先生 本會理事、前會長及財務及投資委員會主席
7月20日	Discussion on how to build up our 2 nd generation to work their way up	主持: 邱賢君先生 本會理事、前會長及顧問委員會主席 主講嘉賓: Mr. Alvin Li (李支乾) 李幹成會計師事務所有限公司 Ms. Fiona Lam (林靄欣) 林海涵、林靄欣、林靄文會計師事務所有限公司 Mr. Colin Lau (劉國樑) 劉繼興會計師事務所
8月17日	Forum on Companies Bill	主持: 羅君美小姐 本會理事、前會長及稅務委員會主席

六. 培訓及研討會

1. 與稅務有關的培訓及研討會 (由稅務委員會統籌)

日期	課程	講者
3月1日	Foreign Companies – Watch Out for tax traps in China	Mr. Anthony Tam Tax Partner of Deloitte Touche Tohmatsu in Hong Kong
7月6日	Towards Settlement – a case study approach	Mr. Philip Hung Director of Tax service of PricewaterhouseCoopers
8月19日	Financial and Tax Due Diligence on Merger and Acquisition in PRC	Mr. P Y Chui Partner of Transactions (Advisory) in PwC Hong Kong and Guangzhou office Mr. Danny Po China M&A Tax Lead Partner of PwC China and Hong Kong
9月16日	Managing Audit & Tax Risks – Case Studies to Share	Mr. Ernest Ip Senior Partner, China/HK Mr. Richard Sun Assurance Partner Mr. Jeremy Ngai Partner, China Tax and Business Advisory Services Division PricewaterhouseCoopers
10月4日	Individuals Tax under Hong Kong Double Taxation Agreements	Mr. Chiu Kwok-kit, Assistant Commissioner, Individuals Tax Unit Mr. Chiu Sai-Ming, Chief Assessor, Individuals Tax Unit

		Inland Revenue Department
10月13日	Recent Development of Cross-Border Tax Issues applicable to PRC and Hong Kong	Mr. Danny Po China M&A Tax Lead Partner of PwC China and Hong Kong
10月24日	Hong Kong Profits Tax Update Seminar 2011	Ms. Agnes Chan Hong Kong Corporate Tax Partner and Regional Managing Partner Ms. Jane Hui Transaction Tax Partner and Leader of China Tax Center, Ms. Dilys Chau Assurance Partner Mr. Leo Wong Hong Kong Corporate Tax Executive Director, Ernst & Young
12月12日 (To be held)	Netherlands Investment & Tax seminar	Mr. Jochem Temmerman Managing Director – Netherlands Tax Services Deloitte Asia Pacific International Core Excellence (AP ICE)

2. 與審計及會計標準有關的培訓及研討會

日期	課程	講者
3月14日	Revised Code of Ethics – Are you ready for the changes as a practitioner?	Mr. Stephen Chan Partner and Head of Technical & Training, BDO Hong Kong CPAs
4月8日	Financial Reporting Update with Sample Financial Statements 2010/11	Mr. LAM Chi Yuen, Nelson Vice President of SCAA
5月20日	Auditing Update (Part 1) - Major Changes in Hong Kong Standards on Auditing	Mr. Jack Chow KPMG Audit Partner
6月10日	Auditing Update (Part 2) – Application of Audit Practice Manual (2010 Edition)	Mr. Philip Fung Past President and Accounting & Auditing Standards Committee Chairman of SCAA Mr. Gary Poon Accounting & Auditing Standards Committee Member of SCAA
7月29日	Current development on IFRS 9 Financial Instruments and the Risk-based Audit Approach	Ms. Clara Yu Director in the Technical Department of Deloitte HK Ms. Karen Wong Manager in the Technical Department of Deloitte Hong Kong
10月3日	Update the New and Amended Hong Kong Financial Reporting Standards (HKFRS)	Mr. LAM Chi Yuen, Nelson Vice President of SCAA

3. 其他培訓及研討會

日期	課程	講者
3月8日	Recent Development for IT application in Accounting Field and Emerging trends in New Media Models & Digital Social Network	Mr. Rex Ma Managing Director and co-founder of iGen6 New Media Co. Ltd
4月7, 9, 14及16日	Audit Junior Training Course	Mr. Allan Lee Director of Allan Lee Professional Solutions Limited
5月9日	Directors' duties and their implications on auditors or accountants	Mr. Andrew Mak MBA, LL.M, Barrister
5月31日	Knowing Net Generation	Mr. Peter Pang The President of I.T. People Association of Hong Kong
5月21,28,6月4及11日	Training Course on Company Secretarial Practices	Ms. Ma Sau Kuen, Gloria Director, Head of Registration and Compliance Services KCS HK Limited
6月13日	Health checks for public sector organisations	Mr. Benjamin Tang Director of Audit, Audit Commission, HKSAR
6月27日	Valuation of intangible assets and goodwill impairment test	Mr. Andrew Chan Senior Associate Director of Corporate Valuation and Advisory Division Mr. Neville Yu Senior Manager of Corporate Valuation and Advisory Division RHL Appraisal Limited
6月28日	「十二五規劃」香港會計師新機遇	邱麗萍女士 香港貿易發展局副首席經濟師 曾嘉雯小姐 香港貿發局服務業拓展經理 陳美寶女士 香港華人會計師公會前會長及理事
7月25日	Ethical & Integrity Management	Ms. Angel Ho - Corporate Sustainability Consultant & Trainer
8月22日	Briefing on the New Arbitration Ordinance	Mr. Wong Hing-hong, Peter Deputy Solicitor General, Legal Policy Division, the Department of Justice Mr. Lee Tin Yan Senior Government Counsel of the Department of Justice
8月24日	Keys for a Successful IPO	Mr. Roy Lo Deputy Managing Partner of SHINEWING (HK) CPA Limited
8月30日	為香港把關－可疑交易報告	徐逸先生 保安局助理秘書長

9月7, 10, 14 及17日	Audit Junior Training Course	Mr. Allan Lee Director of Allan Lee Professional Solutions Limited
10月31日	Findings in Liquidation Process and How to Help Your Team or Clients in Resolving Liquidity Issues	Mr. Derek Lai Deputy National Leader of Financial Advisory Services

七. 稅務委員會

除下列兩項事項，稅務委員會還統籌以上六. 1 的與稅務有關的培訓及研討會。

1. 6月10日，向各會員發出有關“東莞市“關於6月30日前辦理免稅進口不作價設備出資設立外商投資法人企業免予徵稅”的相關手續”的通知。
2. 2011年8月26-27日，在廣州舉行國內稅務講座及海關審計交流活動，內容圍繞最新稅法在國內執行情況。講座嘉賓包括廣東省財政廳、廣東省國家稅務局、廣東省地方稅務局及廣東省註冊會計師協會的代表，會員透過是次講座大大加深瞭解最新稅法在廣州的執行情況，並在講座完結後與講座嘉賓熱烈地互相交流及討論。

八. 康樂聯誼小組

1. 2011年1月1-2日為元旦假期，小組藉着新一年的開始舉辦了「月光寶盒」兩天直通車團，參加者踴躍，有數十位會員及其親友參加。旅遊行程包括參觀有【月光寶盒】之稱的廣東省博物館、水鄉大觀園、狀元故居、酒文化博物館。
2. 2011年4月17日，舉辦了鴨洲、吉澳及荔枝窩一天遊，團員先往鴨洲，沿途欣賞景點「麒麟石」、印塘三寶「印洲」、「筆架洲」及「神筆」，繼而前往吉澳參觀天后廟及姻緣樹，餐後再乘船前往荔枝窩參觀五指樟樹、通心樹等，各人都盡興而返。
3. 7月23日，又舉辦了「探索螢火蟲奇趣遊」活動，當日遊覽大埔海濱公園，晚飯後再到大埔滘探索螢火蟲。

九. 向有關方面提交意見

本會在2011年就有關執業會計師同行關心的課題向有關方面提交了以下意見書：

日期	關心課題	有關機構
3月18日	Consultation Paper on Review of the Code on Corporate Governance Practices and Associated Listing Rules	Hong Kong Exchange and Clearing Ltd
8月18日	Preparation of simplified financial and directors' report	Bills Committee on Companies Bill Legislative Council
9月26日	2011 CEPA 補充協議	工業貿易署署長

十. 大中華事務委員會

大中華事務委員會於2011年度與國內政府機構及同業單位舉辦了多項交流活動，概述如下：

1. 2011年5月24-15日，廣東省審計廳安排相關人員來港接受培訓，本會與廣東省審計廳素來保持良好關係，獲其信任借用會址作為培訓之用。
2. 2011年5月28-29日，本會及會計專業發展基金聯合舉辦“2011江門、香港會計界康樂交流團”，交流的第一天香港團員得到江門市財政局、外事僑務局接待午宴，並於飯後參觀博物館。團員與江門友好更於晚飯前進行了乒乓球、羽毛球及網球比賽，大

家都是本着友誼第一，比賽第二。

3. 2011年6月8-11日，由佛山市財政部領導帶領一行三十人的佛山市會計學會到港培訓，是次赴港的學員大部份是佛山市財政部管理人士。本會邀請了香港財經事務及庫務局代表、香港審計署及大學教授等為他們講解課程，並安排團員參觀香港交易所及香港立法會。6月9日，安排了午宴，讓來自佛山市的各學員與本會理事及前會長交流見面。
4. 2011年7月2日，舉行東莞交流、荔枝團，本會得到東莞市外事局的邀請到東莞果園品嚐時令荔枝，午宴還得到東莞市港澳事務局陳國良副局長的招待。下午，東莞市註冊會計師協會安排兩會會計師交流會面。
5. 2011年7月10-13日，本會舉辦了北京訪問團，本會再一次得到中聯辦之協助，拜訪部門及團體包括：國家財政部、國家稅務總局、國家審計署、港澳辦辦公室、中國註冊會計師協會、北京市註冊會計師協會。
6. 本會於2011年9月21日與香港會計師公會在金鐘的香港萬豪酒店舉辦【香港會計界慶祝中華人民共和國建國六十二週年國慶晚宴】。協辦及支持機構包括以下十二個會計專業團體:-

協辦機構共七個:

香港稅務學會、香港財務會計協會、澳洲會計師公會 - 香港分會、國際會計師公會 - 香港分會、特許公認會計師公會 - 香港分會、英國特許管理會計師公會 - 香港分會、加拿大英屬哥倫比亞省公認管理會計師公會 - 香港分會

支持機構共五個：

澳門會計專業聯會、香港女會計師協會、專業管理會計師公會、香港加拿大註冊會計師協會、英國註冊財務會計師公會香港分會

當晚主禮嘉賓特別邀請了中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室副主任黎桂康先生、香港特別行政區財經事務及庫務局局長陳家強教授及中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特派員公署辦公室主任馬占嶺先生。

7. 2011年10月12日，佛山市財政局一行6人到訪本會，目的是加強佛港兩地會計行業的溝通與交流。
8. 2011年10月13日，上海海外聯誼會副秘書長2人到訪本會，大家商討加強雙方聯絡及交流。
9. 2011年10月14日，澳門註冊會計師公會代表一行6人到訪本會，雙方去年已簽署了合作協議書，是次到訪是進一步商談雙方業界如何加強合作的事宜。
10. 2011年10月22-23日，東莞市人民政府舉行『2011海外青年才俊聚東莞』活動，香港只有兩個團體獲得邀請出席，本會有幸是其中一個團體，其他參加團體的包括：馬來西亞東莞專業商青會代表團、美國商務代表團、新加坡商務代表團、澳門大學青年代表團、台灣青年代表團等，是次活動出席者有200多人。

十一. 大學及專業院校

1. 2011年4月30日，於西灣河文娛中心舉行“就業研討會”。本會共邀請9間大學及9間工業學院學生參加，共有12間會計師事務所參與。出席學生超過百人。在舉行“就業研討會”前，本會亦安排了理事們親身到院校與學生們作面對面接觸，為其解答有關就業問題，反應良好。
2. 本會之慈善信託基金於本年度向香港理工大學、香港城市大學及嶺南大學各捐贈獎學金港幣5,000元，給予三所大學會計學科成績優異的同學作鼓勵。

3. 2011年10月16日，嶺南大學舉辦了【嶺步同行籌款日】，由荃灣公園沿青山公路步行至深井，本會為表支持活動，除了捐款港幣 2,000 元外，亦有會員身體力行參加步行。

十二. 社會服務

1. 2011年8月20-21日，本會與香港女會計師協會舉辦了【愛心送暖往惠州】，兩會共有 38 人參加，行程除了探訪惠州山區南昆山小學外，亦安排了多個遊覽活動，包括參觀龍門農民畫莊及前往平陵鎮果園採摘龍眼等。是次活動除獲得廣東省惠州市註冊會計師協會協助安排行程及款待外，亦得到龍門縣財政局及南昆山財政分局設宴款待。
2. 2011年10月26日，本會與香港董事學會簽署合作意向書，促進兩會會員未來合作及合辦研討會。

十三. 清盤及破產

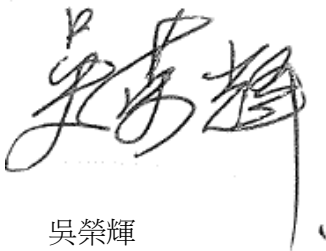
將於 2011 年 11 月 21 日，將會舉行一個關於 “Recent Developments in Audit Negligence, Company and Insolvency Laws” 的研討會，並得到柯伍陳律師事務所的伍兆榮律師答應擔任主講。

十四. 其他事項

1. 2011年1月16日，本會應特許公認會計師公會(ACCA)之邀請，參加了一年一度的慈善同樂日之人力車比賽。當天天氣寒冷，但沒減低各人的熱誠。雖然沒有進入決賽，但各人都是帶著一顆為慈善出力的心。
2. 2011年6月16日，香港上海滙豐銀行於香港銀行家會所為會員舉行午餐聚會，聚會中由滙豐銀行 Mr. Ben Chan, Senior Vice President, Business Planning & Strategy 講解“人民幣國際化”。

十五. 總結

最後，本人今年衷心向各位理事及會員致謝。本人深信憑著未來新一屆理事的努力和會員支持下，本會定能再創新景象。



吳榮輝
會長
2011年11月15日